

# NITECORE®

## KEEP INNOVATING

### E4K Next Generation 21700 Compact EDC Flashlight

- Powered by a 21700 Battery
- Ultra High Performance
- Patented Power Indicator



### Features

- Utilizes 4 x Cree XP-L2 V6 LEDs with a max output of 4,400 lumens
- An optical system combined with crystal coating and "Precision Digital Optics Technology" (PDOT)
- Maximum peak beam intensity of 11,100cd and maximum throw of 211 meters
- Highly efficient constant current circuit provides a stable output for up to 700 hours
- One side switch specially designed for outdoor applications controls 5 brightness levels and 3 special modes
- STROBE Mode uses randomly changing frequencies for stronger dizzying effects
- A power indicator beneath the side switch indicates the remaining battery power (Patent No. ZL201220057767.4)
- The power indicator can display the battery voltage (±0.1V)
- NITECORE 21700 rechargeable Li-ion battery (NL2150HPR 5,000mAh) included
- Incorporated Advanced Temperature Regulation (ATR) module (Patent No. ZL201510534543.6)
- Electronic reverse polarity protection
- Optical lenses with double-sided scratch resistant coating
- Constructed from aero grade aluminum alloy
- HA III military grade hard-anodized finish
- Waterproof in accordance with IP68 (2 meters submersible)
- Impact resistant to 1 meter
- Tail stand capability

### Specifications

Length: 117.56mm (4.63")  
Head Diameter: 28.6mm (1.13")  
Tube Diameter: 25.8mm (1.02")  
Tail Diameter: 28.1mm (1.11")  
Weight: 80g (2.82oz)

### Accessories

NITECORE 21700 Rechargeable Li-ion Battery (NL2150HPR 5,000mAh), USB-C Charging Cable, Clip, lanyard, Spare O-ring, Holster, CR123 Battery Magazine

### Battery Options

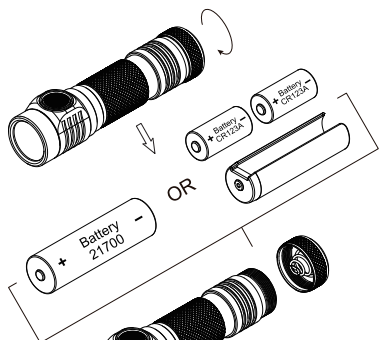
	Type	Nominal Voltage	Compatibility
NITECORE NL2150HPR 5,000mAh	21700	3.6V	Y (Recommended)
21700 Rechargeable Li-ion Battery (Output Over 15A)	21700	3.6V/3.7V	Y (Recommended)
Primary Lithium Battery	CR123	3V	Y (Compatible)
Rechargeable Li-ion Battery	RCR123	3.6V/3.7V	Y (Compatible)
21700 Rechargeable Li-ion Battery (Output Below 15A)	21700	3.6V/3.7V	N (Incompatible)
18650 Rechargeable Li-ion Battery	18650	3.6V/3.7V	N (Incompatible)

### Technical Data

FL1 STANDARD	TURBO	HIGH	MID	LOW	ULTRALOW	STROBE	SOS	BEACON
	4,400 Lumens	1,050 Lumens	320 Lumens	50 Lumens	2 Lumens	4,400 Lumens	4,400 Lumens	4,400 Lumens
	*30min	3h 15min	7h 30min	45h	700h	—	—	—
	211m	105m	57m	21m	3m	—	—	—
	11,100cd	2,800cd	810cd	110cd	3cd	—	—	—
	1m (Impact Resistance)							
	IP68, 2m (Waterproof and Submersible)							

**Note:** The stated data is measured in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/PLATO FL 1-2019, using 1 x 21700 Li-ion battery (5,000mAh) under laboratory conditions. The data may vary in real world use due to different battery usage or environmental conditions.  
\* The runtime for TURBO mode is tested without the temperature regulation.  
\* TURBO Availability: The TURBO level is only accessible when using a 21700 rechargeable Li-ion battery with an output over 15A. It is inaccessible when using CR123/RCR123 batteries.

### Battery Installation



### Warranty Service

All NITECORE® products are warranted for quality. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/dealer within 15 days of purchase. After that, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge within 60 months from the date of purchase. Beyond 60 months, a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

The warranty will be nullified if

- the product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties;
- the product(s) is/are damaged due to improper use; (e.g. reversed polarity installation)
- the product(s) is/are damaged due to battery leakage.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to [service@nitecore.com](mailto:service@nitecore.com)

※ All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occur between this manual and information specified on [www.nitecore.com](http://www.nitecore.com), Sysmax Innovations Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

### SYSMAX Innovations Co., Ltd.

TEL: +86-20-83862000  
FAX: +86-20-83882723  
E-mail: [info@nitecore.com](mailto:info@nitecore.com)  
Web: [www.nitecore.com](http://www.nitecore.com)  
Address: 24/F, TCL Plaza,

No. 18 Haizhou Road, Haizhu District, Guangzhou, 510335, Guangdong, China



Made in China

### (English) E4K

#### Operating Instructions

##### Battery Installation

Insert the battery(s) as illustrated and screw to tighten the tail cap.

**Note:** After the battery insertion, the power indicator beneath the switch will flash to indicate the battery voltage. Please refer to the "Power Indication" section of this manual for more details.

##### Warnings:

- Ensure the battery(s) is/are inserted with the positive end towards the head. The product will not work if the battery(s) is/are incorrectly inserted.
- Please use the battery magazine when using 2 x CR123 batteries to avoid battery rattling and to ensure a stable contact.
- CAUTION! Possible dangerous radiation! Don't look into the light! Maybe dangerous for your eyes.
- When the power level is low, please stop using the product and recharge the battery as soon as possible to prevent damage to the battery.
- When the product is kept in a backpack or left unused for prolonged time, please remove all batteries to prevent accidental activation or battery leakage.
- DO NOT submerge the light into any liquid when it is hot. Doing so may cause irreparable damage to the light due to the difference of air pressure inside and outside of the tube.

##### On / Off

On: When the light is off, press and hold the Power Button for approx. 1 second to turn it on.  
Off: When the light is on, short press the Power Button to turn it off.

##### Brightness Levels

When the light is off, keep holding the Power Button after turning on the flashlight to cycle through the following brightness levels: ULTRALOW – LOW – MID – HIGH – TURBO. Release to select the desired brightness level. (This access has mode memory. When reactivated, the flashlight will automatically access the previous memorized brightness level.)

##### Direct Access to ULTRALOW

When the light is off, double press the Power Button to directly access ULTRALOW.

##### Momentary Access to TURBO

When the light is on, press and hold the Power Button to momentarily access TURBO. Release to return to the previous brightness level.

##### Special Modes (STROBE / SOS / BEACON)

- When the light is on, triple press the Power Button to access the STROBE Mode.
- When the STROBE Mode is on, long press the Power Button each time to cycle through the following special modes: SOS – BEACON – STROBE.
- When one of the special modes is on, short press the Power Button to exit special modes and turn off the light.

##### User Mode Selection

The E4K provides 2 user modes including Daily Mode and Tactical Mode for different users and situations.

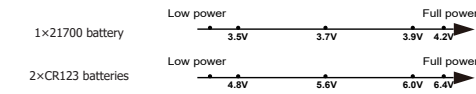
- Daily Mode (Default Setting): When the light is off, triple press the Power Button to directly access TURBO.
- Tactical Mode: When the light is off, triple press the Power Button to directly access STROBE.

##### To select a desired user mode:

- Ensure the light is turned off.
- Loosen the tail cap.
- Keep holding the Power Button while simultaneously tightening the tail cap.
- Once the tail cap has been tightened, the LEDs will indicate a user mode selected by flashing once for Daily Mode or flashing twice for Tactical Mode.

##### Power Indication

- When the battery is inserted, the power indicator beneath the switch will flash to show the battery voltage (±0.1V). For example, when the battery voltage is at 4.2V, the power indicator will flash 4 times followed by a 1.5-second pause and 2 more flashes. Different voltages represent the corresponding remaining battery power levels:



**Note:** When using two CR123/RCR123 in series, the indicator will show the average voltage between the two batteries.

- When the light is off, short press the Power Button and the power indicator will flash to indicate the remaining power:

- Flashing three times indicates that the power is above 50%;
- Flashing twice indicates that the power is below 50%;
- Flashing once indicates that the power is below 10%.

##### ATR (Advanced Temperature Regulation)

The integrated ATR technology regulates the output of the E4K according to the working condition and ambient environment to maintain the optimal performance.

##### Changing Batteries

The batteries should be replaced when the output appears to be dim or the flashlight becomes unresponsive due to low power.

##### Maintenance

Every 6 months, threads should be wiped with a clean cloth followed by a thin coating of silicon-based lubricant.

### (Español) E4K

#### Instrucciones de operación

##### Instalación de las baterías

Inserte la(s) batería(s) como se muestra en la imagen y atornille para apretar la tapa trasera.

**Nota:** Después de insertar las baterías, el indicador de carga debajo del botón parpadeará para indicar el voltaje de la batería. Por favor consulte la sección "Indicador de batería" de este manual para mayores detalles.

##### Precauciones:

- Asegúrese que la(s) batería(s) está(n) insertada(s) con el polo positivo hacia la cabeza de la linterna. El producto no funcionará si la(s) batería(s) está(n) insertada(s) incorrectamente.
- Por favor use el adaptador de baterías cuando utilice 2 baterías CR123 para evitar que vibren y asegurar un contacto estable.
- NO apunte el haz directamente a los ojos.
- Cuando el nivel de batería es bajo, por favor deje de usar el producto y recargue la batería tan pronto como sea posible para prevenir daño a la batería.
- Cuando deje el producto en una mochila o no se utilice por periodos prolongados de tiempo, por favor remueva todas las baterías para prevenir activación accidental o fugas en las baterías.
- NO sumerja la linterna en ningún líquido cuando esté caliente. Hacerlo puede causar daños irreparables a la linterna debido a la diferencia de presión en el aire adentro y fuera del tubo.

##### Encendido/Apagado

Encendido: Cuando la luz está apagada, presione y mantenga presionado el botón de encendido por aproximadamente 1 segundo para encender.  
Apagado: Cuando la luz está encendida, presione ligeramente el botón de encendido para apagar.

##### Niveles de intensidad

Cuando la luz está apagada, mantenga presionado el botón de encendido después de encender la linterna para cambiar entre los siguientes niveles de intensidad: ULTRABAJO – BAJO – MEDIO – ALTO – TURBO. Suelte para seleccionar el nivel de intensidad deseado. (Este acceso tiene modo de memoria. Cuando reactive la linterna, esta automáticamente accederá al nivel de intensidad previamente memorizado.)

##### Acceso directo a ULTRABAJO

Cuando la luz está apagada, presione 2 veces el botón de encendido para accesar directamente al nivel ULTRABAJO.

##### Acceso momentáneo a TURBO

Cuando la luz está encendida, presione y mantenga presionado el botón de encendido para momentáneamente accesar al modo TURBO. Suelte para regresar al nivel de intensidad previo.

##### Modos especiales (ESTROBO / SOS / BALIZA)

- Cuando la luz está encendida, presione tres veces el botón de encendido para accesar al modo ESTROBO.
- Cuando el modo ESTROBO está encendido, mantenga presionado el botón de encendido cada vez para cambiar entre los siguientes modos especiales: SOS – BALIZA – ESTROBO.
- Cuando uno de los modos especiales está encendido, presione ligeramente el botón de encendido para salir de los modos especiales y apagar la luz.

##### Selección del modo de usuario

La E4K provee 2 modos de usuario incluyendo el modo Diario y el modo Táctico para diferentes usuarios y situaciones.

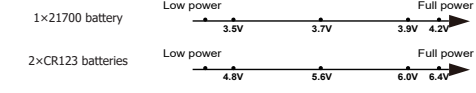
- Modo Diario (Configuración predeterminada): Cuando la luz está apagada, presione tres veces el botón de encendido para accesar directo a TURBO.
- Modo Táctico: Cuando la luz está apagada, presione tres veces el Botón de encendido para accesar directamente al ESTROBO.

##### Para seleccionar el modo de usuario deseado:

- Asegúrese que la luz está apagada.
- Afloje la tapa trasera.
- Mantenga presionado el botón de encendido mientras simultáneamente aprieta la tapa trasera.
- Una vez que la tapa trasera está apretada, los LEDs indicarán el modo de usuario seleccionado parpadeando una vez para el Modo Diario o dos veces para el Modo Táctico.

##### Indicador de batería

- Cuando la batería es insertada, el indicador de batería debajo del botón parpadeará para mostrar el voltaje de la batería (±0.1V). Por ejemplo, cuando el voltaje de la batería es de 4.2V, el indicador de batería parpadeará 4 veces seguido de una pausa de 1.5 segundos y parpadeará 2 veces más. Los diferentes voltajes correspondientes al nivel de batería restante se representan de la siguiente manera:



**Nota:** Cuando utilice dos baterías CR123/RCR123 en serie, el indicador mostrará el voltaje promedio entre las dos baterías.

- Cuando la luz está apagada, presione ligeramente el botón de encendido y el indicador de carga parpadeará para indicar la carga restante:
  - Tres parpadeos indican que la carga es superior al 50%;
  - Dos parpadeos indican que la carga es inferior al 50%;
  - Un parpadeo indica que la carga es inferior al 10%.

##### ATR (Regulación Avanzada de Temperatura)

La tecnología ATR integrada regula la potencia de la E4K de acuerdo a las condiciones de trabajo y medio ambiente para mantener un rendimiento óptimo.

##### Cambio de baterías

Las baterías deben ser reemplazadas cuando la intensidad de la luz sea débil, o la linterna no responda debido a la batería baja.

##### Mantenimiento

Cada 6 meses se deberán limpiar las juntas con un paño limpio, seguido a esto, debe aplicarse una fina capa de lubricante a base de silicon.

### (Deutsch) E4K

#### Bedienungsanleitung

##### Einsetzen des/der Akku(s)

Setzen Sie die Akkus wie abgebildet ein und schrauben Sie die Heckklappe fest.

**Hinweis:** Nach dem Einlegen der Akkus blinkt die Betriebsanzeige unter dem Schalter, um die Batteriespannung anzuzeigen. Für weitere Details lesen sie bitte den Abschnitt "Leistungsanzeige" in diesem Handbuch.

##### Warnung:

- Vergewissern Sie sich, dass die Batterie(n) mit dem positiven Pol zum Kopf hineingesetzt wird (werden). Das Produkt funktioniert nicht, wenn die Batterie(n) falsch eingelegt ist/sind.
- Bitte verwenden Sie bei Verwendung von 2 x CR123 Batterien das Batteriemagazin, um ein Klappern der Batterien zu vermeiden und einen stabilen Kontakt zu gewährleisten.
- ACHTUNG! Möglicherweise gefährliche optische Strahlung! Bei Betrieb nicht direkt in das Licht blicken. Kann für die Augen gefährlich sein.
- Wenn der Strompegel niedrig ist, stellen Sie bitte die Benutzung des Produkts ein und laden Sie den Akku so schnell wie möglich auf, um Schäden am Akku zu vermeiden.
- Wenn das Gerät in einem Rucksack aufbewahrt oder für längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie bitte alle Batterien/Akkus, um eine versehentliche Aktivierung oder ein Auslaufen der Batterien/Akkus zu vermeiden.
- Tauchen Sie die Lampe NICHT in kalte Flüssigkeiten, wenn sie heiß ist. Dies kann zu irreparablen Schäden an der Lampe aufgrund des Luftdruckunterschieds innerhalb und außerhalb des Gehäuses führen.

##### Ein-/Ausschalten

Einschalten: Drücken Sie den Schalter und halten Sie ihn für ca. 1 Sek, um die E4K einzuschalten.  
Ausschalten: Drücken Sie den Schalter kurz, um die E4K auszuschalten.

##### Helligkeitsstufen

Wenn das Licht ausgeschaltet ist, halten Sie nach dem Einschalten der Taschenlampe den Schalter gedrückt, um nacheinander, fortlaufend durch die folgenden Helligkeitsstufen zu schalten: "ULTRALOW" - "LOW" - "MID" - "HIGH" - "TURBO". Lassen Sie den Schalter los, wenn die gewünschte Helligkeitsstufe leuchtet. (Dieser Zugriff hat einen Mode-Speicher. Bei erneuter Aktivierung greift die Taschenlampe automatisch auf die zuvor gespeicherte Helligkeitsstufe zu).

##### Direkter Zugang zu "ULTRALOW"

Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie zweimal die Ein-Taste, um direkt auf "ULTRALOW" zuzugreifen.

##### Momentaner Zugang zu "TURBO"

Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken und halten Sie die Ein-Taste, um kurzzeitig auf "TURBO" zuzugreifen. Lassen Sie los, um zur vorherigen Helligkeitsstufe zurückzukehren.

##### Sonder-Modi (STROBE / BEACON / SOS)

- Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie drei Mal auf die Ein/Aus-Taste, um in den STROBE-Mode zu gelangen.
- Wenn der STROBE-Mode eingeschaltet ist, drücken Sie lange auf den Ein/Aus-Schalter, um durch die folgenden Spezialmodi zu schalten: "SOS" - "BEACON" - "STROBE".
- Wenn ein Spezial-Mode eingeschaltet ist, drücken Sie kurz auf den Ein/Aus-Schalter, um die Spezial-Modi zu verlassen und die Lampe auszuschalten.

##### Auswahl des Benutzermod

Die E4K bietet 2 Benutzermodi, einschließlich des Standard-Mode und des taktischen Modes für verschiedene Benutzer und Situationen.

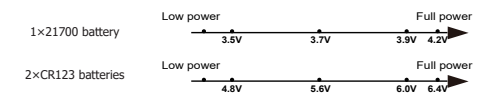
- Standard-Mode (Standardeinstellung): Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie drei Mal auf die Ein/Aus-Taste, um direkt auf "TURBO" zuzugreifen.
- Taktischer Mode: Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie drei Mal auf die Ein/Aus-Taste, um direkt auf "STROBE" zuzugreifen.

##### So wählen Sie den gewünschten Benutzer-Mode:

- Stellen Sie sicher, dass das Licht ausgeschaltet ist.
- Lösen Sie die Heckklappe.
- Halten Sie den Einschaltknopf gedrückt und ziehen Sie gleichzeitig die Heckklappe fest.
- Sobald die Heckklappe fest angezogen ist, zeigen die LEDs einen ausgewählten Benutzer-Mode an, in dem sie einmal für den Standard-Mode oder zweimal für den taktischen Mode blinken.

##### Leistungsanzeige

- Wenn die Batterie/der Akku eingelegt ist, blinkt die Leistungsanzeige unter dem Schalter, um die Batteriespannung (± 0.1V) anzuzeigen. Wenn die Batteriespannung beispielsweise 4,2V beträgt, blinkt die LED 4 Mal, gefolgt von einer 1,5-Sekunden-Pause und 2 weiteren Blinken. Unterschiedliche Spannungen stellen die entsprechenden Batterie-Restleistungen dar:



**Hinweis:** Wenn Sie zwei CR123 / RCR123 in Reihe verwenden, zeigt die Anzeige die durchschnittliche Spannung der beiden Batterien an.

- Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken Sie kurz auf die Ein/Aus-Taste und die Betriebsanzeige blinkt, um die verbleibende Leistung anzuzeigen:
  - Dreimaliges Blinken zeigt an, dass die Leistung über 50% liegt.
  - Zweimaliges Blinken zeigt an, dass die Leistung unter 50% liegt.
  - Einmaliges Blinken zeigt an, dass die Leistung unter 10% liegt.

##### ATR Technologie

Die erweiterte Temperaturregelung (ATR-Technologie) ermöglicht der E4K dynamisch angepasste Ausgangsleistungen, entsprechend ihrer Gehäuse-temperatur. Dies verhindert Schäden durch Überhitzung und verlängert die Lebensdauer der E4K.

##### Batteriewechsel / Aufladen der Akkus

Die Batterien sollten ausgetauscht oder aufgeladen werden, wenn der Lichtkegel dunkel erscheint oder die Taschenlampe nicht mehr reagiert.

##### Wartung

Alle 6 Monate sollte das Gewinde mit einem sauberen Tuch abgewischt und anschließend mit einer dünnen Schicht Silikonfett geschmiert werden.

##### Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

### (Français) E4K

#### Instructions

##### Installation des batteries

Insérer la ou les batteries comme indiqué et verrouiller le capuchon.

**Note:** Après mise en place des piles, l'indicateur lumineux clignote pour indiquer le voltage. Voir la section « Batterie » de ce mode d'emploi pour plus de détails.

##### Avertissements:

- Insérer les batteries correctement. La lampe ne fonctionnera pas si les batteries ne sont pas correctement insérées
- Utiliser le magasin pour l'utilisation de 2 x CR123 pour éviter les vibrations de la batterie et assurer un contact stable
- Ne pas Exposer à l'œil nu.
- Lorsque le niveau de puissance est faible, veuillez cesser d'utiliser le produit et recharger la batterie dès que possible pour éviter d'endommager la batterie
- Lorsque le produit est conservé dans un sac à dos ou laissé inutilisé pendant une période prolongée, veuillez retirer toutes les piles pour éviter une activation accidentelle ou une fuite des piles.
- NE PAS plonger la lampe dans un liquide lorsqu'elle est chaude. Cela pourrait causer des dommages irréparables en raison de la différence de pression d'air à l'intérieur et à l'extérieur du tube.

##### On / Off

On: Maintenir enfoncé l'interrupteur pendant env. 1 seconde pour allumer.  
OFF: Appuyez brièvement sur l'interrupteur pour éteindre.

##### Niveaux de luminosité

Lorsque la lampe est éteinte, maintenir appuyé l'interrupteur pour naviguer entre les modes: ULTRALOW – LOW – MID – HIGH – TURBO. Relâcher lorsque vous êtes arrivé au niveau désiré. (La lampe possède une fonction mémoire qui permet de revenir directement au dernier mode utilisé quand elle est réallumée.)

##### Accès direct à ULTRALOW

Lorsque la lampe est éteinte, appuyer 2 fois rapidement sur l'interrupteur pour accéder directement à ULTRALOW.

##### Accès momentané au mode TURBO

Lorsque la lampe est allumée, maintenir appuyé l'interrupteur pour accéder au mode turbo. Relâcher pour revenir au niveau précédent.

##### Modes spéciaux (STROBE / SOS / Balise)

- Quand la lampe est allumée, appuyer 3 fois sur l'interrupteur pour accéder au mode Strobe.
- Dans le mode STROBE, rester appuyé sur l'interrupteur pour naviguer entre : SOS – Balise – STROBE.
- Appuyer rapidement sur l'interrupteur pour éteindre la lampe.

##### Sélection du mode

La lampe E4K propose 2 modes d'utilisation : Quotidien ou tactique :

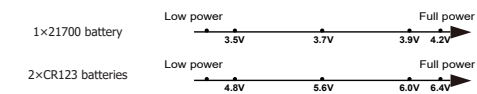
- Mode quotidien (par défaut): Quand la lampe est éteinte, appuyer 3 fois sur l'interrupteur pour accéder au mode Turbo.
- Mode Tactique : Quand la lampe est éteinte, appuyer 3 fois sur l'interrupteur pour accéder au mode STROBE.

##### Pour choisir un mode d'utilisation :

- Eteindre la lampe.
- Déverrouiller le capuchon.
- Rester appuyé sur l'interrupteur tout en verrouillant le capuchon.
- Une fois le capuchon verrouillé, la led clignotera 1 fois pour le mode Quotidien et 2 fois pour le mode Tactique..

##### Indication de la puissance

- Lorsque la batterie est insérée, le voyant d'alimentation sous l'interrupteur clignote pour indiquer la tension de la batterie (±0.1V). Par exemple, lorsque la tension de la batterie est à 4,2 V, l'indicateur d'alimentation clignote 4 fois, suivi d'une pause de 1,5 seconde et de 2 clignotements supplémentaires. Différentes tensions représentent les niveaux de puissance de batterie restants correspondants:



**Note:** Lorsque vous utilisez deux CR123 / RCR123 en série, l'indicateur affichera la tension moyenne entre les deux batteries.

- Lorsque la lampe est éteinte, appuyez brièvement sur le l'interrupteur et le voyant clignote pour indiquer la puissance restante: Il clignote 3 fois si le niveau de batterie est supérieur à 50% ; 2 fois s'il est inférieur à 50% et une fois si la batterie est faible.

##### ATR (Régulation de température)

Le système avancé de régulation de la température, permet à la lampe d'ajuster de façon dynamique son niveau d'éclairage en fonction de sa température interne pour maintenir des performances optimales.

##### Remplacement des batteries

Si la lampe devient faible ou ne répond plus aux réglages, cela signifie également que les batteries/piles doivent être remplacées ou rechargées.

##### Maintenance



## (Русский) E4K

**Инструкция по эксплуатации**

**Установка батареи**

Вставьте аккумулятор (ы), как показано на рисунке, и закрутите торцевую крышку.

**Примечание:** После установки аккумулятора лампа индикатора питания, расположенная рядом с торцевыми выключателями, будет мигать, показывая напряжение аккумулятора. Для получения более подробной информации см. раздел настоящего руководства «Индикация питания».

**Предупреждения:**

- Убедитесь в том, что положительный(+) терминал(ы) аккумулятора(ов) при вставке направлен(ы) в сторону головной части. Устройство не будет работать, если аккумулятор(ы) вставлен(ы) неправильно.
- Необходимо использовать аккумуляторный магазин для батарей 2 x CR123 во избежание расшатывания батарей и для обеспечения стабильного контакта.
- НЕ направляйте луч в незащищенные глаза.
- При низком уровне заряда необходимо прекратить использование изделия и зарядить аккумулятор, как можно скорее, чтобы предотвратить его повреждение.
- Если устройство хранится в рюкзаке или не используется длительное время, необходимо извлечь все аккумуляторы, чтобы предотвратить случайное включение и утечку электролита.
- НЕ погружайте нагретый фонарь в жидкость. Это может привести к невосстановимому повреждению фонаря из-за разницы давления воздуха внутри и снаружи корпуса.

**Включение / Выключение**

Включение: Когда фонарь выключен, нажмите и удерживайте кнопку питания примерно 1 секунду, для его включения.

Выключение: Когда фонарь включен, нажмите кнопку питания, чтобы выключить его.

**Уровни яркости**

Когда фонарь выключен, нажмите и удерживайте кнопку питания после включения фонаря, чтобы переключаться между следующими уровнями яркости: СВЕРХНИЗКИЙ - НИЗКИЙ - СРЕДНИЙ - ВЫСОКИЙ - TURBO. Отпустите кнопку, чтобы выбрать нужный уровень яркости. (Этот доступ имеет режим памяти. При повторной активации фонарь автоматически переходит к уровню яркости, сохраненному в памяти последним).

**Быстрый переход в режим СВЕРХНИЗКИЙ**

Когда фонарь выключен, дважды нажмите переключатель режимов для прямого доступа к режиму СВЕРХНИЗКИЙ.

**Моментальный переход на уровень яркости TURBO**
Когда фонарь включен, нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы немедленно активировать режим TURBO. Отпустите кнопку, чтобы вернуться к предыдущему уровню яркости.

**Специальные режимы (СТРОБОСКОП/SOS/МАЯК)**

- Когда фонарь включен, трижды нажмите кнопку питания, чтобы активировать режим СТРОБОСКОП.
- Когда режим СТРОБОСКОП включен, нажмите и удерживайте кнопку питания каждый раз, чтобы переключаться между следующими специальными режимами: SOS – МАЯК – СТРОБОСКОП.
- Когда один из специальных режимов активирован, нажмите и отпустите кнопку питания для выхода из специальных режимов и выключения света.

**Выбор пользовательского режима**

E4K предоставляет 2 пользовательских режима, в том числе Повседневный режим и Тактический режим, для различных пользователей и ситуаций.

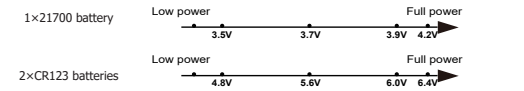
- Повседневный режим (установка по умолчанию): Когда фонарь выключен, нажмите три раза кнопку питания для прямого доступа к режиму TURBO.
- Тактический режим: Когда фонарь выключен, нажмите три раза кнопку питания для прямого доступа к режиму СТРОБОСКОП.

**Для выбора требуемого пользовательского режима:**

- Убедитесь, что фонарь выключен.
- Ослабьте заднюю крышку.
- Продолжайте удерживать кнопку питания, одновременно затягивая заднюю крышку.
- Как только задняя крышка будет затянута, светодиоды будут отображать выбранный пользовательский режим, мигая один раз для Повседневного режима или мигая дважды для Тактического режима.

**Индикация питания**

• Когда аккумулятор вставлен, лампочка индикатора питания под переключателем начнет мигать, показывая напряжение аккумулятора (±0,1 В). Например, если напряжение аккумулятора составляет 4,2 В, лампочка индикатора питания мигнет 4 раза, за этим последует пауза в одну секунду, после чего лампочка мигнет еще 2 раза. Разные значения напряжения указывают на соответствующие остаточные уровни заряда батареи:



**Примечание:** При использовании двух установленных последовательно аккумуляторов CR123/RCR123 фонарь покажет только среднее значение напряжения двух аккумуляторов.

- При выключенном свете осуществите кратковременное нажатие на любую кнопку, и индикатор питания начнет мигать, показывая оставшийся заряд:
  - Трехкратное мигание указывает на то, что уровень заряда выше 50%;
  - Двукратное мигание указывает на то, что уровень заряда ниже 50%;
  - Однократное мигание указывает на то, что уровень заряда ниже 10%.

**ATR (Усовершенствованный модуль регулировки по температуре)**

Встроенная технология ATR регулирует уровень яркости E4K в соответствии с условиями работы и условиями окружающей среды, что обеспечивает оптимальную производительность изделия.

**Замена аккумуляторных батарей**

Батареи необходимо подзарядить, если свет становится тусклым, или если фонарь перестает реагировать на нажатия кнопок из-за низкого уровня заряда.

**Техническое обслуживание**

Каждые 6 месяцев резьбовые соединения следует протирать чистой тканью и наносить тонкий слой смазки на силиконовой основе.

## (日本語) E4K

**操作方法**

**電池の入れ方**

図のように電池を入れて、テールキャップを締めてください。

ノート：電池を入れるとサイドスイッチ下のパワーインジケーターが点滅して電圧を通知します。詳しくは「パワーインジケーター」の項目をご参照ください。

**注意：**

- バッテリーのプラス側がライトのヘッド側に来るように入れてください。逆向きに入ると動きません。
- CR123を使うときは、電池がたがつきを防ぎ安定した接触を保つために、バッテリーマガジンをご使用ください。
- 光源を直接見ないでください。
- 電池残量が少なくなったら、電池へのダメージを防ぐため使用を停止してなるべく早く充電してください。
- カバンなどに入れて持ち歩いたり長期間使用しない時は、誤点灯や液れれを防ぐために電池を抜いてください。
- ライトが熱を持っているときは液体に浸さないでください。 チューブ内外の気圧の差により修復不能な損傷を引き起こす可能性があります。

**オン・オフ**

オン：ライトが消えているとき、サイドボタンを約1秒押すと点灯します。

オフ：ライトがとき、サイドボタンを短く押すと消灯します。

**明るさの調整**

ライトがオフのとき、サイドボタンをライトの点灯後も押し続けると明るさが ウльтраロー→ロー→ミドル→ハイ→ターボの順に切り替わりますので、使いたい明るさでボタンをはなしてください(この選択方法で選んだ明るさはメモリーされ、次回点灯時は前回最後に選んだ明るさで点灯します)。

**ウルトラローを直接点灯するには**

ライトがオフのとき、サイドスイッチをダブルクリックするとウルトラローで点灯します。

**ターボを一時点灯させるには**

ライトがオンのとき、サイドスイッチを長押しすると押しているあいだターボで点灯します。はなすと元の明るさに戻ります。

**スペシャルモード (ストロボ / SOS / ビーコン)**

- ライトがオンのとき、サイドスイッチをトリプルクリックするとストロボモードになります。
- ストロボモードのときサイドスイッチを長押しすると、押すたびにスペシャルモードが SOS→ビーコン→ストロボの順に切り替わります。
- スペシャルモード中にサイドスイッチを短く押すと、スペシャルモードを抜けて消灯します。

**ユーザーモード**

E4K にはデイリーモードとタクティカルモードの2つのユーザーモードが搭載されています。ご利用のシチュエーションに合わせて設定してください。

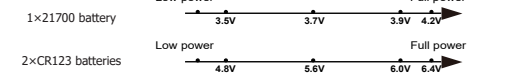
- デイリーモード (初期設定)：ライトがオフのとき、トリプルクリックをするとターボモードで点灯します。
- タクティカルモード：ライトがオフのとき、トリプルクリックするとストロボモードで点灯します。

**ユーザーモードの切り替え方法**

- ライトをオフにする。
- テールキャップをゆるめる。
- サイドスイッチを押しながらテールキャップをしめるとユーザーモードが切り替わる。
- テールキャップを締めたとき、LED が1回点滅したらデイリーモード、2回点滅したらタクティカルモードです。

**パワーインジケーター**

• 電池を入れるとサイドスイッチ下のパワーインジケーターが点滅して電圧を通知します(±0.1V)。例えば電池の残量が4.2Vだった場合、パワーインジケーターが4回点滅し1.5秒後に2回点滅します。点滅は実際の電圧ではなく、最大容量を4.2Vと仮定して行われますので、電池の最大容量が違うときは下図のように読みかえてください。



ノート：CR123 / RCR123 を使っているときは、2本の平均電圧が表示されます。

- ライトがオフのとき、サイドスイッチを短く押すとパワーインジケーターが点滅して電池の残量をお知らせします。
  - 残量が50%以上のときは3回点滅します。
  - 残量が50%以下のときは2回点滅します。
  - 残量が10%以下のときは1回点滅します。

**高性能温度調節機能 (ATR)**

本器は高性能温度調節機能 (ATR) を搭載しており、最適な性能が発揮できるような状況に応じて出力レベルを調節します。

**電池の交換**

光源が暗くなったりライトが反応しなくなったら電池を交換してください。

**メンテナンス**

6ヶ月ごとに、ねじ山をきれいな布で拭いてからシリコンペースの潤滑剤を薄く塗ってください。

## (한국어) E4K

**사용 설명**

**배터리 설치**

그림과 같이 배터리를 삽입하고 나사를 조여 테일 캡을 조입니다.

**참고** : 배터리를 삽입하면 스위치 아래의 전원 표시등이 깜박여 배터리 전압을 나타냅니다. 자세한 내용은 이 설명서의 "전원 표시" 섹션을 참조하십시오.

**경고** :

- 배터리의 양극이 머리 쪽을 향하도록 삽입되어 있는지 확인하십시오. 배터리를 잘못 삽입하면 제품이 작동하지 않습니다.
- 2 x CR123 배터리를 사용할 때는 배터리 덮개거품을 피하고 안정적인 접촉을 보장하기 위해 배터리 매거진을 사용하십시오.
- 빛을 육안으로 향하지 마십시오.
- 전원 수준이 낮으면 제품 사용을 중단하고 가능한 빨리 배터리를 충전하여 배터리 손상을 방지하십시오.
- 제품을 배낭에 넣거나 장시간 사용하지 않은 경우 실수로 활성화되거나 배터리가 누출되지 않도록 모든 배터리를 제거하십시오.
- 제품이 뜨거울 때 액체에 담그지 마십시오. 튜브 내부와 외부의 기압 차이로 인해 제품에 돌이킬 수 없는 손상이 발생할 수 있습니다.

**On / Off**

On: 전원이 꺼져 있을 때, 전원 버튼을 약 1 초 동안 누릅니다.

Off: 전원이 꺼져 있을 때, 전원 버튼을 짧게 눌러 끕니다.

**밝기 레벨**

전원이 꺼져 있을 때, 손전등을 켜 후 전원 버튼을 계속 누르고 있으면 다음과 같은 밝기 레벨이 순환됩니다. ULTRALOW – LOW – MID – HIGH – TURBO. 원하는 밝기 레벨을 선택하면 순환합니다. (이 액세스에는 모드 메모리가 있습니다. 다시 활성화하면 손전등이 이전에 기억 된 밝기 레벨에 자동으로 액세스합니다.)

**ULTRALOW 빠른 액세스**

전원이 꺼져 있을 때, 전원 버튼을 두 번 눌러 ULTRALOW 에 바로 액세스하십시오.

**TURBO 임시 활성화**

전원이 꺼져 있을 때, 전원 버튼을 길게 눌러 TURBO 에 일시적으로 액세스하십시오. 이 전 밝기 레벨로 돌아가려면 놓습니다.

**스페셜 모드 (STROBE / SOS / BEACON)**

- 전원이 꺼져 있을 때, 전원 버튼을 세 번 눌러 STROBE 모드에 액세스하십시오.
- STROBE 모드가 켜져 있을 때, 전원 버튼을 길게 눌러 다음 특수 모드를 순환하십시오. SOS – BEACON – STROBE
- 특수 모드 중 하나가 켜져 있을 때, 전원 버튼을 짧게 눌러 특수 모드를 종료하고 전원을 끕니다.

**사용자 모드 선택**

E4K 는 사용자 및 상황에 따라 일일 모드 및 전술 모드를 포함한 2 가지 사용자 모드를 제공합니다.

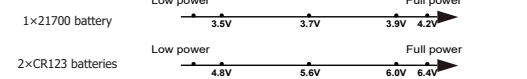
- 일일 모드 (기본 설정) : 전원이 꺼져 있을 때, 전원 버튼을 세 번 눌러 TURBO 에 빠르게 액세스합니다.
- 전술 모드 : 전원이 꺼져 있을 때, 전원 버튼을 세 번 누르면 STROBE 에 빠르게 액세스합니다.

**원하는 사용자 모드 선택하기**

- 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오.
- 테일 캡을 풀니다.
- 테일 캡을 조이면서 동시에 전원 버튼을 계속 누르고 있습니다.
- 테일 캡을 조이면 LED 는 매달 모드에서는 한 번 깜박이고 전술 모드에서는 두 번 깜박이며 선택한 사용자 모드를 나타냅니다.

**전원 표시**

• 배터리를 삽입하면 스위치 아래의 전원 표시등이 깜박여 배터리 전압 (± 0.1V) 을 표시합니다. 예를 들어, 배터리 전압이 4.2V 인 경우 전원 표시등이 4 번 깜박 인 다음 1.5 초 동안 일시 중지되고 2 번 더 깜박입니다. 다른 전압은 해당 배터리 잔량을 나타냅니다.



**참고** : 2 개의 CR123 / RCR123 을 직렬로 사용하는 경우 표시기에 2 개의 배터리 간 평균 전압이 표시됩니다.

- 전원이 꺼져 있을 때, 전원 버튼을 짧게 누르면 전원 표시등이 깜박여 남은 전력을 나타냅니다.
  - 세 번 깜박이면 전원이 50 % 이상임을 나타냅니다.
  - 두 번 깜박이면 전원이 50 % 미만임을 나타냅니다.
  - 한 번 깜박이면 전원이 10 % 미만임을 나타냅니다.

**ATR (고급 온도 조절)**

통합 ATR 기술은 최적의 성능을 유지하기 위해 작업 조건 및 주변 환경에 따라 E4K 의 출력을 조절합니다.

**배터리 교체**

출력이 희미하거나 전력이 부족하여 손전등이 응답하지 않으면 배터리를 교체해야합니다.

**유지보수**

6개월마다 실을 깨끗한 천으로 닦은 다음 실리콘 기반 윤활제를 얇게 코팅해야합니다.

## (Italiano) E4K

**Istruzioni D'uso**

**Installazione delle Batterie**

Inserire le batterie come illustrato e avvitare per stringere il tappo di coda.

**Nota:** Dopo l'inserimento della batteria, l'indicatore di alimentazione sotto l'interruttore lampeggerà per indicare la tensione della batteria. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Indicatore di Carica" di questo manuale.

**Avvertenze:**

- Accertarsi che le batterie siano inserite con l'estremità positiva rivolta verso la testa. Il prodotto non funzionerà se le batterie sono inserite in modo errato.
- Utilizzare il contenitore ed adattatore fornito quando si utilizzano 2 batterie CR123 per evitare rumore tra le batterie e garantire un contatto stabile.
- NON dirigere la luce direttamente verso gli occhi.
- Quando il livello di potenza è basso, interrompere l'utilizzo del prodotto e ricaricare la batteria al più presto possibile per evitare danni.
- Quando il prodotto viene tenuto in uno zaino o lasciato inutilizzato per un periodo di tempo prolungato, rimuovere tutte le batterie per evitare l'attivazione accidentale o la perdita di acido.
- NON immergere la torcia in alcun liquido quando questa è calda. Ciò potrebbe causare danni irreparabili alla torcia a causa della differenza di pressione dell'aria all'interno ed all'esterno del fusto.

**Accensione e Spegnimento**

Accensione: quando la torcia è spenta, tenere premuto il pulsante di accensione per ca. 1 secondo per accenderla.

Spegnimento: quando la torcia è accesa, premere brevemente il pulsante di accensione per spegnerla.

**Livelli di Luminosità**

Quando la torcia è spenta, tenere premuto il pulsante di accensione e continuare a tenerlo premuto per passare in rassegna i diversi livelli di luminosità: ULTRALOW - LOW - MID - HIGH - TURBO. Rilasciare il pulsante per selezionare il livello di luminosità desiderato. (La torcia ha una modalità di memoria. Una volta spenta e poi riattivata, la torcia proporrà automaticamente il livello di luminosità memorizzato ed utilizzato prima dello spegnimento.)

**Accesso diretto al livello ULTRALOW**

Quando la luce è spenta, premere due volte il pulsante di accensione per accedere direttamente a ULTRALOW.

**Accesso temporaneo al livello TURBO**

Quando la torcia è accesa, tenere premuto il pulsante di accensione per accedere momentaneamente al TURBO. Rilasciare per tornare al livello di luminosità precedente.

**Modalità Speciali (STROBO / SOS / BEACON)**

- Quando la torcia è accesa, premere tre volte il pulsante di accensione per accedere alla modalità STROBO.
- Quando la modalità STROBO è attiva, premere a lungo il pulsante di accensione ogni volta per scorrere le sequenti modalità speciali: SOS - BEACON - STROBO.
- Quando una delle modalità speciali è attiva, premere brevemente il pulsante di accensione per uscire dalle modalità speciali e per spegnere la torcia.

**Selezione della Modalità Utente**

La E4K offre 2 modalità utente tra cui scegliere: modalità quotidiana e la modalità tattica, pensate per diversi utenti e situazioni.

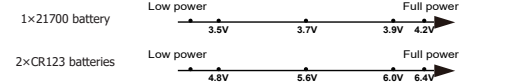
- Modalità quotidiana (impostazione predefinita): quando la torcia è spenta, premere tre volte il pulsante di accensione per accedere direttamente alla modalità TURBO.
- Modalità tattica: quando la luce è spenta, premere tre volte il pulsante di accensione per accedere direttamente allo STROBO.

**Per selezionare la modalità utente desiderata:**

- Accertarsi che la torcia sia spenta.
- Svitare allentando il tappo di coda.
- Continuare a tenere premuto il pulsante di accensione mentre si riavita contemporaneamente il tappo di coda.
- Dopo aver stretto il tappo di coda, i LED indicheranno una modalità utente selezionata lampeggiando una volta per la modalità quotidiana o due volte per la modalità tattica.

**Indicatore di Carica**

• Quando la batteria è inserita, l'indicatore di carica lampeggerà per mostrare la carica della batteria (± 0,1 V).
• Quando viene scollegato dalla fonte di alimentazione durante il processo di ricarica, l'indicatore di alimentazione della coda lampeggerà per mostrare la tensione della batteria (± 0,1 V).
Ad esempio, quando la tensione della batteria è a 4,2 V, l'indicatore di alimentazione lampeggerà 4 volte seguito da una pausa di 1,5 secondi e altri 2 lampeggi. Tensioni diverse rappresentano i corrispondenti livelli di carica residua della batteria:



**Nota:** Quando si usano due CR123 / RCR123 in serie, l'indicatore mostrerà la tensione media tra le due batterie.

- Quando la luce è accesa, l'indicatore dell'alimentazione indicherà la carica residua della batteria.
  - L'accensione costante indica che la potenza è superiore al 50%;
  - Il lampeggiamento lento indica che la potenza è inferiore al 50%;
  - Il lampeggiamento rapido indica che la potenza è inferiore al 10%.

**Sistema ATR (Advanced Temperature Regulation)**

La tecnologia ATR integrata regola l'output della E4K in base alle condizioni di lavoro ed all'ambiente circostante per mantenere le prestazioni ottimali.

**Sostituzione o Ricarica delle Batterie**

Sostituire le batterie o ricaricarle quando la luminosità risulta affievolita o non varia oppure quando i comandi della torcia diventano irresponsivi.

**Manutenzione**

Ogni 6 mesi, le filettature vanno pulite con un panno pulito, applicando poi un sottile strato di lubrificante a base silicioina.

## (Українська) E4K

**Інструкція з експлуатації**

**Встановлення аккумулятора**

Вставте аккумулятор (батареї), як показано на малюнку, завинтіть кришку.

**Примітка:** Після встановлення елементів живлення індикатор живлення буде блимати, щоб вказати їх напругу. Детальну інформацію див. у розділі "Індикація живлення" цього посібника.

**Увага:**

- Переконайтесь, що аккумулятор (батареї)к вставлені позитивним кінем до голови. Виріб не працюватиме, якщо аккумулятор (батареї)к вставлені неправильно.
- Будь ласка, при установі елементів живлення 2 x CR123 використовуйте їх з перекиданням, щоб уникнути ударів батарей та забезпечити стабільний контакт.
- Не спрямовуйте промінь світла в очі.
- Коли рівень заряду низький, будь ласка, перестаньте використовувати ліхтар та замініть або зарядіть аккумулятор, щоб уникнути пошкодження аккумулятора.
- Якщо виріб тривалий час зберігався в рюкзаку або залишається невикористаним, вимийть усі елементи живлення, щоб запобігти випадковій активації або витоку аккумулятора.
- Не занурюйте ліхтар в жодну рідину, коли він гарячий. Це може призвести до непоправної шкоди ліхтарю через різницю тиску повітря всередині і зовні корпусу.

**Включення/Вимкнення**

Включення: Коли світло вимкнене, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 1 секунди, щоб увімкнути його.

Вимкнення: Коли світло увімкнене, натисніть кнопку живлення до клацання, щоб увімкнути його

**Рівні яскравості**

Після увімкнення ліхтаря, продовжуйте утримувати кнопку живлення, щоб перемикатися між режимами яскравості в такій послідовності: МІНІМАЛЬНИЙ – НИЗЬКИЙ – СЕРЕДНІЙ – ВИСОКИЙ – TURBO. Відпустіть кнопку для встановлення потрібного режиму. (Ліхтар має пам'ять режимів. Після повторної активації, ліхтар відновить роботу останнього використованого режиму яскравості).

**Доступ до МІНІМАЛЬНОГО режиму яскравості**

Коли світло вимкнене, двічі натисніть кнопку живлення, щоб отримати доступ до МІНІМАЛЬНОГО режиму яскравості

**Швидкий доступ до режиму TURBO**

Коли світло увімкнене, натисніть і утримуйте кнопку живлення, щоб миттєво отримати доступ до TURBO. Відпустіть, щоб повернутись до попереднього рівня яскравості.

**Спеціальні режими (СТРОБ / SOS / МАЯК)**

- Коли світло увімкнене, потрійне натискання кнопки живлення відкриває доступ до режиму STROBE.
- Коли режим STROBE увімкнений, натисайте одноразово кнопку живлення, щоб перемикатися між спеціальними режимами: SOS - BEACON - STROBE.
- Коли увімкнений один із спеціальних режимів, одноразово натисніть кнопку живлення, щоб вийти із управління спеціальними режимами та виникнути світло.

**Вибір режиму для користувача**

E4K підтримує роботу двох режимів для користувача:

- Щоденний режим (налаштування за замовчуванням): Коли світло вимкнене, потрійне натискання кнопки живлення відкриває прямий доступ до режиму TURBO.
- Тактичний режим: Коли світло вимкнене, потрійне натискання кнопки живлення відкриває прямий доступ до режиму СТРОБ.

**Вибір потрібного режиму для користувача**

- Переконайтесь, що світло вимкнене.
- Ослабте торцеву кришку.
- Продовжуйте утримувати кнопку живлення, одночасно затягуючи торцеву кришку.
- Після затягування торцевої кришки світлодіоди миготінням будуть вказувати обраний режим:

**Індикатор живлення**